



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. december 4.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2020/0345(COD)

13709/20
ADD 1

ECODEX 2
EJUSTICE 103
JUSTCIV 147
JAI 1070
COPEN 368
DROIPEN 117
IXIM 132
DATAPROTECT 146

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. december 3.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 712 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a polgári és büntetőügyekben történő határokon átnyúló kommunikációra szolgáló számítógépes rendszerről (e-CODEX rendszer) és az (EU) 2018/1726 rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 712 final számú dokumentum mellékleteit.

Melléklet: Annexes to COM(2020) 712 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.12.2.
COM(2020) 712 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete

**a polgári és büntetőügyekben történő határokon átnyúló kommunikációra szolgáló
számítógépes rendszerről (e-CODEX rendszer) és az (EU) 2018/1726 rendelet
módosításáról**

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

I. MELLÉKLET

Az e rendelet hatálya alá tartozó jogi eszközök

Eszközök a polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés területén

1. A Tanács 44/2001/EK rendelete (2000. december 22.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról¹
2. A Tanács határozata (2001. május 28.) az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról polgári és kereskedelmi ügyekben (2001/470/EK)²
3. A Tanács 1206/2001/EK rendelete (2001. május 28.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő, a tagállamok bíróságai közötti együttműködéséről³
4. A Tanács 2003/8/EK irányelve (2003. január 27.) a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról⁴
5. A Tanács 2201/2003/EK rendelete (2003. november 27.) a házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről⁵
6. Az Európai Parlament és a Tanács 805/2004/EK rendelete (2004. április 21.) a nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról⁶
7. Az Európai Parlament és a Tanács 1896/2006/EK rendelete (2006. december 12.) az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról⁷
8. Az Európai Parlament és a Tanács 861/2007/EK rendelete (2007. július 11.) a kis értékű követelések európai eljárásának bevezetéséről⁸
9. Az Európai Parlament és a Tanács 864/2007/EK rendelete (2007. július 11.) a szerződésen kívüli kötelmi viszonyokra alkalmazandó jogról (Róma II.)⁹
10. Az Európai Parlament és a Tanács 1393/2007/EK rendelete (2007. november 13.) a tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről (iratkézbesítés), és az 1348/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről¹⁰
11. Az Európai Parlament és a Tanács 2008/52/EK irányelve (2008. május 21.) a polgári és kereskedelmi ügyekben végzett közvetítés egyes szempontjairól¹¹

¹ HL L 12., 2001.1.16., 1. o.

² HL L 174., 2001.6.27., 25. o.

³ HL L 174., 2001.6.27., 1. o.

⁴ HL L 26., 2003.1.31., 41. o.

⁵ HL L 338., 2003.12.23., 1. o.

⁶ HL L 143., 2004.4.30., 15. o.

⁷ HL L 399., 2006.12.30., 1. o.

⁸ HL L 199., 2007.7.31., 1. o.

⁹ HL L 199., 2007.7.31., 40. o.

¹⁰ HL L 324., 2007.12.10., 79. o.

¹¹ HL L 136., 2008.5.24., 3. o.

12. Az Európai Parlament és a Tanács 593/2008/EK rendelete (2008. június 17.) a szerződéses kötelezettségekre alkalmazandó jogról (Róma I.)¹²
13. A Tanács 4/2009/EK rendelete (2008. december 18.) a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről¹³
14. A Tanács 1259/2010/EU rendelete (2010. december 20.) a házasság felbontására és a különválásra alkalmazandó jog területén létrehozandó megerősített együttműködés végrehajtásáról¹⁴
15. Az Európai Parlament és a Tanács 650/2012/EU rendelete (2012. július 4.) az öröklési ügyekre irányadó joghatóságról, az alkalmazandó jogról, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadásáról és végrehajtásáról, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetéséről¹⁵
16. Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (átdolgozás)¹⁶
17. Az Európai Parlament és a Tanács 606/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismeréséről¹⁷
18. Az Európai Parlament és a Tanács 655/2014/EU rendelete (2014. május 15.) polgári és kereskedelmi ügyekben a tagállamközi követelésbehajtás megkönnyítése érdekében az ideiglenes számlazárolást elrendelő európai végzés eljárásának létrehozásáról¹⁸
19. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/848 rendelete (2015. május 20.) a fizetéseképtelenségi eljárásról¹⁹
20. A Tanács (EU) 2016/1103 rendelete (2016. június 24.) a házassági vagyoni rendszerekkel kapcsolatos ügyekben a joghatóság, az alkalmazandó jog, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása területén létrehozandó megerősített együttműködés végrehajtásáról²⁰
21. A Tanács (EU) 2016/1104 rendelete (2016. június 24.) a bejegyzett élettársi kapcsolatok vagyoni jogi hatásaival kapcsolatos ügyekben a joghatóság, az alkalmazandó jog, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása területén létrehozandó megerősített együttműködés végrehajtásáról²¹
22. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1191 rendelete (2016. július 6.) egyes közokiratoknak az Európai Unión belüli bemutatására vonatkozó előírások

¹² HL L 177., 2008.7.4., 6. o.

¹³ HL L 7., 2009.1.10., 1. o.

¹⁴ HL L 343., 2010.12.29., 10. o.

¹⁵ HL L 201., 2012.7.27., 107. o.

¹⁶ HL L 351., 2012.12.20., 1. o.

¹⁷ HL L 181., 2013.6.29., 4. o.

¹⁸ HL L 189., 2014.6.27., 59. o.

¹⁹ HL L 141., 2015.6.5., 19. o.

²⁰ HL L 183., 2016.7.8., 1. o.

²¹ HL L 183., 2016.7.8., 30. o.

egyszerűsítése révén a polgárok szabad mozgásának előmozdításáról és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról²²

23. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1023 irányelve (2019. június 20.) a megelőző szerkezetátalakítási keretekről, az adósság alóli mentesítésről és az eltiltásokról, valamint a szerkezetátalakítási, fizetéseképtelenségi és adósság alóli mentesítési eljárások hatékonyságának növelését célzó intézkedésekről, és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (Szerkezetátalakítási és fizetéseképtelenségi irányelv)²³

Eszközök a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés területén

1. Egyezmény az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján, az Európai Unió tagállamai közötti kiadatásról²⁴
2. Egyezmény az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján, az Európai Unió tagállamai közötti egyszerűsített kiadatási eljárásról²⁵
3. Egyezmény a Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikkének megfelelően létrehozott, az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös bűnügyi jogsegélyről²⁶
4. Jegyzőkönyv a Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikkének megfelelően létrehozott, az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös bűnügyi jogsegélyről²⁷
5. A Tanács 2002/584/IB kerethatározata (2002. június 13.) az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról²⁸
6. A Tanács kerethatározata (2002. június 13.) a közös nyomozócsoportokról 2002/465/IB²⁹
7. A Tanács 2003/577/IB kerethatározata (2003. július 22.) a vagyonnal vagy bizonyítékkal kapcsolatos biztosítási intézkedést elrendelő határozatoknak az Európai Unióban történő végrehajtásáról³⁰
8. A Tanács 2004/80/EK irányelve (2004. április 29.) a bűncselekmények áldozatainak kárenyhítéséről³¹
9. A Tanács 2005/214/IB kerethatározata (2005. február 24.) a kölcsönös elismerés elvének a pénzbüntetésekre való alkalmazásáról³²
10. A Tanács 2006/783/IB kerethatározata (2006. október 6.) a kölcsönös elismerés elvének a vagyonelkobzást elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról³³

²² HL L 200., 2016.7.26., 1. o.

²³ HL L 172., 2019.6.26., 18. o.

²⁴ HL C 313., 1996.10.23., 12. o.

²⁵ HL C 78., 1995.3.30., 2. o.

²⁶ HL C 197., 2000.7.12., 3. o.

²⁷ HL C 326., 2001.11.21., 2. o.

²⁸ HL L 190., 2002.7.18., 1. o.

²⁹ HL L 162., 2002.6.20., 1. o.

³⁰ HL L 196., 2003.8.2., 45. o.

³¹ HL L 261., 2004.8.6., 15. o.

³² HL L 76., 2005.3.22., 16. o.

³³ HL L 328., 2006.11.24., 59. o.

11. A Tanács 2008/909/IB kerethatározata (2008. november 27.) a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról³⁴
12. A Tanács 2008/947/IB kerethatározata (2008. november 27.) a kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról³⁵
13. A Tanács 2009/299/IB kerethatározata (2009. február 26.) a 2002/584/IB, a 2005/214/IB, a 2006/783/IB, a 2008/909/IB és a 2008/947/IB kerethatározat módosításáról a személyek eljárási jogainak megerősítése, valamint a kölcsönös elismerés elvének az érintett személy megjelenése nélkül lefolytatott eljárásokat követően hozott határozatokra való alkalmazásának előmozdítása tekintetében³⁶
14. A Tanács 2009/829/IB kerethatározata (2009. október 23.) a kölcsönös elismerés elvének az Európai Unió tagállamai közötti, az előzetes letartóztatás alternatívájaként felügyeleti intézkedéseket elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról³⁷
15. A Tanács 2009/948/IB kerethatározata (2009. november 30.) a joghatóság gyakorlásával kapcsolatos, büntetőeljárások során felmerülő összeütközések megelőzéséről és rendezéséről³⁸
16. Az Európai Parlament és a Tanács 2011/99/EU irányelve (2011. december 13.) az európai védelmi határozatról³⁹
17. Az Európai Parlament és a Tanács 2012/29/EU irányelve (2012. október 25.) a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról és a 2001/220/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról⁴⁰
18. Az Európai Parlament és a Tanács 2014/41/EU irányelve (2014. április 3.) a büntetőügyekben kibocsátott európai nyomozási határozatról⁴¹
19. Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1805 rendelete (2018. november 14.) a befagyasztást és az elkobzást elrendelő határozatok kölcsönös elismeréséről⁴²
20. [Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács (EU) rendelete a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról⁴³]

³⁴ HL L 327., 2008.12.5., 27. o.

³⁵ HL L 337., 2008.12.16., 102. o.

³⁶ HL L 81., 2009.3.27., 24. o.

³⁷ HL L 294., 2009.11.11., 20. o.

³⁸ HL L 328., 2009.12.15., 42. o.

³⁹ HL L 338., 2011.12.21., 2. o.

⁴⁰ HL L 315., 2012.11.14., 57. o.

⁴¹ HL L 130., 2014.5.1., 1. o.

⁴² HL L 303., 2018.11.28., 1. o.

⁴³ COM(2018) 225 final (A javaslat esetében a jogalkotási eljárás folyamatban van).

II. MELLÉKLET

A 9. cikk alapján az eu-LISA-nak átadandó szoftvertermékek és kapcsolódó dokumentáció

21. Központi tesztelési platform (olyan funkciókat biztosító szoftvertermék, amelyek felhasználhatók az e-CODEX hozzáférési pontok helyes működésének és az e-CODEX digitális eljárási szabványok helyes használatának ellenőrzésére az e hozzáférési pontokhoz csatlakozó kapcsolt rendszerekben)
22. Konfigurációkezelő eszköz (a 6. cikk (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feladat ellátásának elősegítésére használható szoftvertermék)
23. Metaadat Workbench (6. cikkben meghatározott feladatok ellátásának elősegítésére használható szoftvertermék)